

SOLIDARITÄT MIT DEN FLUTOPFERN IN SERBIEN!

Zehntausende Menschen sind in Serbien von der größten Hochwasserkatastrophe seit Menschengedenken auf dem Balkan betroffen. Unzählige Familien haben innerhalb von zwei Tagen alles, was sie über Jahre hinweg aufgebaut haben, verloren. Viele wissen nicht, wo Sie in der nächsten Zeit mit ihren Kindern unterkommen können. **Wir wollen helfen, die schlimmste Not zu lindern!**

Die *Deutsch-Serbische Wirtschaftsvereinigung (DSW)* und die *Delegation der Deutschen Wirtschaft in Serbien*, in Zusammenarbeit mit der *Deutschen Botschaft*, der *deutschen Hilfsorganisation Help – Hilfe zur Selbsthilfe e.V.* und dem *Forum Deutschland Serbien*, organisieren eine Spendenaktion, um den Bedürftigsten unter den Betroffenen Menschen in Serbien zu helfen.

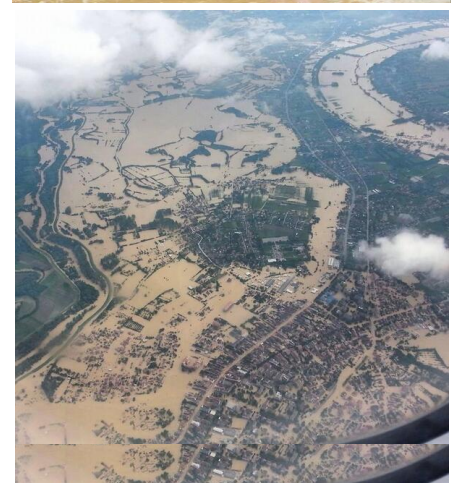
Wir rufen **deutsche Unternehmen in Serbien**, die **Mitglieder der Deutsch-Serbischen Wirtschaftsvereinigung (DSW)**, **Unternehmen in Deutschland**, **deutsche Organisationen in Serbien** und **Einzelpersonen** auf, sich dieser Spendenaktion anzuschließen und mit ihrem Beitrag den Betroffenen zu helfen.

Bitte überweisen Sie Ihren Beitrag unter dem Stichwort **“Solidarität mit den Flutopfern in Serbien“** auf das Girokonto der Organisation *Help – Hilfe zur Selbsthilfe e.V.* bei der **ProCredit Bank: KontoNr.: 220-111-50, Referenz Nummer 11-306-0000124.2.**

Damit Ihre Hilfe schnell ankommt, bitten wir Sie bei der Einzahlung nur die vorbereiteten Spendenverträge der Organisation *HELP* zu nutzen. Download und Einzahlungsinstruktionen finden Sie auf der Homepage www.help-serbia.org.rs oder <http://serbien.ahk.de>. Der **Spendenvertrag** gilt als **Spendenbeleg** in Serbien.

Für Spenden aus Deutschland wurde von *Help – Hilfe zur Selbsthilfe e.V.* das Spendenkonto bei der **Commerzbank Bonn** eingerichtet: **DE 47 3708 0040 0240 0030 00**, **Swift: DRESDEFF370**. Überweisungen bitte unter dem Stichwort: **Fluten Balkan**.

Für weitere Fragen, insbesondere auch bzgl. möglicher **Sach- und Materialspenden** wenden Sie sich an die *Delegation der Deutschen Wirtschaft in Serbien*: info@ahk.rs oder Tel: +381 11 2028 010 oder an Alexandra Brkic von der Organisation *Help*: abrkcic@help-serbia.org.rs oder Tel. +381 11 3046 340.



Fotos: <http://info.poplave.rs/galerija>

Nach den ersten Analysen vor Ort betrifft der größte Hilfsbedarf finanzielle Mittel, Medikamente und Baumaterialien (z.B. Zement, Mörtel, Wandfarbe, Ziegelsteinen, Dachziegel, Fenster, Türen...). Die von der Flut betroffenen Familien in vielen Dörfern und größeren Ortschaften haben ihren kompletten Hausstand verloren. Die Organisation *Help* wird sich um Bereitstellung von Notunterkünften bemühen.

In einer gemeinsamen Koordination werden wir dafür sorgen, dass alle Geld- und Materialspenden dazu dienen, die Wohnungen und Häuser der Flutopfer wieder bewohnbar zu machen. Wir werden die Spenden über die Verwendung ihrer Mittel auf dem Laufenden halten.

Wir sind davon überzeugt, dass wir durch eine gute Organisation und Koordination dieser Spendenaktion gemeinsam den Betroffenen der Hochwasserkatastrophe direkt helfen können.

Bei größeren Spenden bieten die Delegation der Deutschen Wirtschaft und die Deutsche Botschaft Ihnen an, Ihr besonderes Engagement als einzelne Firma oder Institution über verschiedene Möglichkeiten der Öffentlichkeitsarbeit im Rahmen der Aktion „Solidarität mit den Flutopfern in Serbien“ der breiteren Öffentlichkeit zu präsentieren. Wir sind überzeugt, dass wir gemeinsam und koordiniert für alle mehr erreichen können als durch Einzelaktionen.

Die deutsche Bundesregierung, die Deutsch-Serbische Wirtschaftsvereinigung (DSW), die Delegation der deutschen Wirtschaft in Serbien (AHK), die Hilfsorganisation Help – Hilfe zur Selbsthilfe und das Forum Serbien Deutschland werden einen Beitrag zur humanitären Hilfe leisten! Schließen Sie sich an!

Heinz Wilhelm



Botschafter der
Bundesrepublik
Deutschland in
Serbien

Dr. Ronald Seeliger



Präsident der Deutsch-
Serbischen Wirt-
schaftsvereinigung
(DSW)

Martin Knapp



Delegierter der
Deutschen
Wirtschaft in Ser-
bien (AHK)

Timo Stegelmann



Regionaldirektor
für Südosteuropa
Help – Hilfe zur
Selbsthilfe e.V.

Marko Čadež



Präsident
Forum Serbien Deut-
schland